



INSTITUTO DE IDIOMAS.

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y CULTURA.

CIUDAD AUTÓNOMA DE CEUTA.

Nº REF:

EXPTE:

DILIGENCIA DE RENDICIÓN DE CUENTA.

D^a María Isabel Deu del Olmo, Presidenta del Organismo Autónomo Instituto de Idiomas, en cumplimiento del artículo 22 del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 Marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales y de la Regla nº 2 y 103 de la Instrucción Contable para la Administración Local, aprobada por Orden ELLA/4041/2004 de 23 de noviembre, rindo a la Ciudad Autónoma de Ceuta, por conducto de la Intervención General de la misma, las presentes Cuentas Anuales correspondiente al ejercicio 2015.

Ceuta, 14 de Julio de 2016.

LA PRESIDENTA DEL ORGANISMO AUTÓNOMO

INSTITUTO DE IDIOMAS.



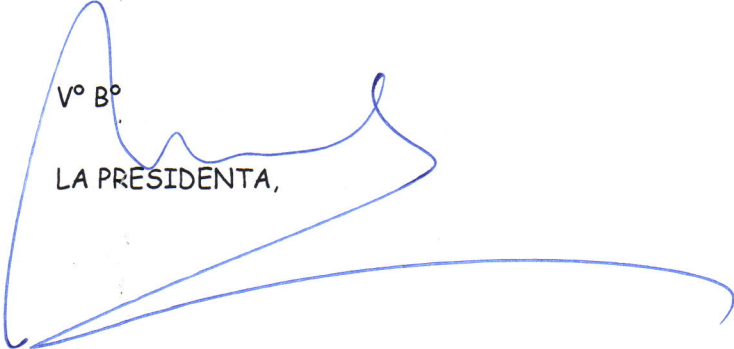
MIGUEL ÁNGEL RAGEL CABEZUELO, SECRETARIO DE LA JUNTA RECTORA DEL ORGANISMO AUTÓNOMO INSTITUTO DE IDIOMAS DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE CEUTA,

CERTIFICO: Que la Junta Rectora del Organismo Autónomo Instituto de Idiomas de la Ciudad Autónoma de Ceuta celebrada en el día de hoy ha aprobado, por mayoría, las Cuentas Anuales del citado Organismo correspondientes al ejercicio 2015, así como su remisión a la Ciudad de Ceuta para su inclusión en la Cuenta General del ejercicio de 2015.

Y para que conste y surta efectos donde proceda, a expensas de aprobación del acta, expido el presente que visa la Excm. Sra. Presidenta del Organismo Autónomo Instituto de Idiomas de la Ciudad Autónoma de Ceuta, Da. María Isabel Deu del Olmo, en Ceuta a catorce de julio de dos mil dieciséis.

Vº Bº

LA PRESIDENTA,





CIUDAD AUTÓNOMA DE CEUTA
INSTITUTO DE IDIOMAS

A LA JUNTA RECTORA

**La Excma Sra. D^a. M^a. Isabel Deu del Olmo, Presidenta del
Instituto de Idiomas de la Ciudad Autónoma de Ceuta**

EXPONE

El artículo 200.1 del R.D.L. 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, preceptúa que las Entidades Locales y sus Organismos Autónomos quedan sometidos al régimen de contabilidad pública en los términos determinados en la referida norma.

El artículo 209.1 del R.D.L. 2/2004 establece que la cuenta general de las entidades locales estará integrada por:

- La de la propia entidad.
- La de los organismos autónomos.
- Las de las sociedades mercantiles de capital íntegramente propiedad de las entidades locales.



INFORME.-

Asunto.- Aprobación cuentas anuales Instituto de Idioma 2015.

La Presidenta del Patronato eleva a la Junta Rectora las cuentas anuales del organismo para su aprobación, en cumplimiento de lo establecido en los arts. 208 y ss. RDL 2/2004, Ley Reguladora de las Haciendas Locales.

El documento, que consta de: balance, cuenta de resultados, estado de cambios en el patrimonio, estado de flujos de efectivo, estado de liquidación y memoria, se ajusta a lo establecido en la citada ley, art. 209.2, y forma parte de la Cuenta General de la Ciudad, que ha de ser aprobada anualmente, y que está compuesta por las de la propia Administración de la Ciudad, las de los organismos autónomos y las de las sociedades mercantiles cuyo capital pertenezca íntegramente a la entidad.

La tramitación del expediente es la siguiente:

- remisión de las presentes cuentas, una vez aprobadas por el órgano competente, a la Ciudad para su inclusión en el documento general denominado Cuenta General.

- sometimiento a dictamen de la Comisión Especial de Cuentas.

- exposición al público durante el plazo de quince días y ocho más para presentación de reclamaciones.

- aprobación definitiva por el Pleno de la Asamblea.

Por otra parte, se hace constar que se ha emitido también informe relativo a estas cuentas, en el que se analizan los aspectos contables de las mismas.

Es necesario hacer mención a una circunstancia que se ha producido de forma excepcional en estas cuentas y que consiste en que, a pesar de que, con carácter general, en la presentación de las cuentas anuales deberían figurar, además de las cifras del ejercicio que se cierra, las correspondientes al ejercicio inmediatamente anterior, en este caso no se ha producido esa circunstancia porque, dada la obligada adaptación de las Administraciones Públicas a la administración electrónica, se recomendaba tanto la eliminación de la rendición de cuentas en papel como la adopción de un soporte informático reglado de la cuenta general, que pudieran ser remitidos por medios telemáticos al Tribunal de Cuentas y permitieran la recepción, el examen y la explotación de la información. Eso ha hecho necesaria la formulación de las cuentas anuales del ejercicio 2015 sin las cifras correspondientes al ejercicio inmediatamente anterior, ya que, al carecer del formato exigido en



INFORME.-

Asunto: Cuentas anuales de Instituto Idiomas de la Ciudad Autónoma de Ceuta, ejercicio 2015.

Marco normativo:

El artículo 136 de la Constitución española dispone que “las cuentas del Estado y del sector público estatal se rendirán al Tribunal de Cuentas y serán censuradas por éste”. La Ley Orgánica 2/1982, de 12 de mayo, del Tribunal de Cuentas tras reiterar el contenido del artículo 136 de la Constitución española, describe el sector público incluyendo, entre otros, a la Administración del Estado, las Comunidades Autónomas y las Corporaciones Locales. La ley 7/1985, de 7 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, establece en sus artículos 113, 114 y 115 la sumisión de sus cuentas al control del Tribunal. El artículo 223.2 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, incorpora la específica expresión “rendición de cuentas” para establecer la obligación de remitir al Tribunal de Cuentas la cuenta general de la entidad local, correspondiente al ejercicio anterior.

Documentos que integra las cuentas anuales:

Los documentos que integran el expediente de Cuentas Anuales del Órgano Autónomo son los siguientes:

- El balance.
- La cuenta del resultado económico-patrimonial.
- El estado de cambios en el patrimonio neto.
- El estado de flujos de efectivo.
- El estado de liquidación del presupuesto.
- La memoria.

Las cuentas referidas anteriormente se elaboraron siguiendo las normas y ajustándose a los modelos que establecen en la tercera parte del Plan General de Contabilidad Pública adaptando a la Administración local anexo a la Instrucción.

A las cuentas anuales del órgano autónomo se adjunta la siguiente documentación:

- Acta de arqueo de las existencias en caja referidas a fin de ejercicio.
- Notas o certificaciones de la entidad bancaria a los saldos existentes en las mismas a favor del organismo autónomo, referido a fin de ejercicio y por nombre o razón social de la entidad bancaria. En este caso, no existe discrepancia entre los saldos contables y los bancarios autorizado por el interventor.

Los documentos que integran las cuentas anuales forman una unidad y están redactada con claridad y muestran la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera, del resultado económico-patrimonial y de la ejecución del presupuesto de la entidad. Así mismo, está identificados, indicándose de forma clara y en cada uno de dichos documentos su denominación, la entidad y el ejercicio a que se refiere. Y están adaptado a los modelos establecidos en el plan de cuentas.

Sin perjuicio de los dispuestos en las normas particulares de cada uno de los estados que componen las cuentas anuales, el balance, la cuenta del resultado económico-patrimonial, el estado en el patrimonio neto y el estado de flujos de efectivo se formula teniendo las siguientes reglas:



Principio de no compensación: No se compensan las partidas del Activo y del Pasivo del Balance, ni los Gastos con los Ingresos, tanto de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias como de los Estados que integran la Liquidación del Presupuesto.

Principio de importancia relativa: La aplicación de los principios contables, así como de los criterios alternativos que en ocasiones pudieran deducirse de ellos, tiene lugar ponderando la importancia relativa de cada uno de ellos y de sus efectos en el objetivo de reflejar la imagen fiel. Por consiguiente, es admisible la no aplicación de alguno de los principios cuando sus efectos cuantitativos sean escasamente significativos y no altere, por tanto, la imagen fiel de la situación patrimonial y de los resultados.

Principio de prudencia: Los ingresos se contabilizan cuando se han reconocido efectivamente y en firme. No se registran, por tanto, los que sean potenciales, los que están sometidos a alguna condición que no haya satisfecho previamente la Entidad, o aquellos cuyo importe no sea conocido con certeza.

Estructura de las Cuentas Anuales.

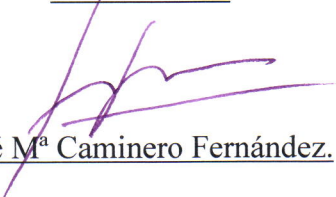
Las cuentas anuales del Órgano Autónomo se adaptan a los modelos establecidos en el plan de cuentas. El balance comprende con la debida separación, el activo y el pasivo y el patrimonio neto de la entidad, y se formula teniendo en cuenta tanto la clasificación entre partidas corrientes y no corrientes, las correcciones valorativas de las amortizaciones acumuladas, los desembolsos pendientes; así como los demás requisitos mínimos establecidos en las normativas vigentes.

También ha sido aplicada las principales novedades en la cuenta del resultado económico-patrimonial. El estado de cambios en el patrimonio neto informa las variaciones que se han producido en el patrimonio neto y de las causas de la variación.

Este informe de las Cuenta Anuales del ejercicio 2015 del Organismo Autónomo, se emite favorablemente en cuanto a su confección, sin perjuicio de las valoraciones recogidas en el presente Informe, y del análisis más detallado que se haga de la misma con ocasión de la rendición de la Cuenta General.

Ceuta, a 7 de Julio de 2015.

El Interventor



José Mª Caminero Fernández.



CIUDAD AUTÓNOMA DE CEUTA
INSTITUTO DE IDIOMAS

El artículo 209.2 de la referida norma dispone que las cuentas a que se refieren los párrafos a) y b) del apartado anterior reflejarán la situación económico-financiera y patrimonial, los resultados económico-patrimoniales y la ejecución y liquidación de los presupuestos.

Por todo lo expuesto, se propone la adopción del siguiente ACUERDO:

1º.- Aprobar las Cuentas Anuales del Organismo Autónomo Instituto de Idiomas de la Ciudad Autónoma de Ceuta correspondientes ejercicio de 2015.

2º.- Remitir las precitadas cuentas a la Ciudad de Ceuta para su inclusión en la Cuenta General del ejercicio 2015.

Ceuta, 08 de julio de 2016
LA PRESIDENTA,





INSTITUTO DE IDIOMAS.

las aplicaciones informáticas y su adaptación en los ejercicios anteriores, se ha dado la imposibilidad de incorporarlas en la presentación de las cuentas anuales del ejercicio 2015.

Ceuta, 8 de julio de 2016

EL INTERVENTOR

José M.^a Caminero Fernández



- No se ha modificado los criterios de registro y valoración del ejercicio que se presenta con el anterior, salvo casos excepcionales que se indica y justifica en la memoria.
- No figura las partidas a las que no corresponde importe alguno en el ejercicio ni precedente.
- Si procede, cada partida contiene una referencia cruzada a la información correspondiente dentro de la memoria.

Una excepción en el ejercicio 2015 en la presentación de las cuentas anuales, es que en cada partida debería figurar, además de las cifras del ejercicio que se cierra, las correspondientes al ejercicio inmediatamente anterior. A estos efectos, por la evolución de los sistemas informáticos y la necesaria adaptación de las Administraciones Públicas a la administración electrónica, se recomendaba tanto la eliminación de la rendición de cuentas en papel como la adopción de un soporte informático reglado de la cuenta general, que pudieran ser remitidos por medios telemáticos al Tribunal de Cuentas y permitieran la recepción, el examen y la explotación de la información. Por lo que se ha hecho necesaria, la formulación de las cuentas anuales del ejercicio 2015 sin las cifras correspondientes al ejercicio inmediatamente anterior. Ya que al carecer del formato exigido en las aplicaciones informáticas y su adaptación en los ejercicios anteriores; se ha dado la imposibilidad de incorporarlos en la presentación de las cuentas anuales del ejercicio 2015.

En la elaboración de las Cuentas Anuales se han aplicado los principios contables y normas de valoración de las normas comunes . No existe ningún principio contable ni norma de valoración de aplicación obligatoria por el organismo autónomo que, teniendo un efecto significativo en los registros contables presentados, se haya dejado de aplicar en su preparación.

Principios de contabilidad aplicados:

Por ello, de los principios de contabilidad generalmente aceptados, orientados al objetivo esencial de la imagen fiel, siempre y cuando uno de estos principios no entrase en colisión con el principio de legalidad que preside la actuación de las Administraciones Públicas, esta Entidad ha aplicado de forma explícita los siguientes:

Principio de devengo: La imputación temporal de ingresos y gastos debe hacerse en función de la corriente real de bienes y servicios que los mismos representan, y no en el momento en que se produzca la corriente monetaria o financiera derivada de aquellos. Por tanto, se entenderá que los ingresos y gastos se han realizado cuando surjan los derechos y obligaciones que los mismos originen. No obstante la imputación de los derechos y obligaciones al correspondiente presupuesto requerirá que previamente se dicten los actos administrativos de reconocimiento del derecho o de la obligación derivados del hecho económico.

Principio de imputación de la transacción: La imputación de las transacciones o hechos contables ha de efectuarse a Activo, Pasivo, Gastos o Ingresos de acuerdo con las reglas preestablecidas. Para ello, los gastos e ingresos se imputan, de acuerdo a su naturaleza económica, a las aplicaciones presupuestarias o extrapresupuestarias definidas para ellos.

Principio del precio de adquisición: Como norma general, todos los bienes, derechos y obligaciones figuran por su precio de adquisición o coste de producción. No obstante las obligaciones se contabilizan por su valor de reembolso.